

MARELD
PRO LIGHTING®

Pollux 7000 DP



Pollux 7000 DP

Svenska	4
English	8
Norsk	12
Suomi	16
Dansk	20
Polski	24
Eesti	28
Lietuviškai	32
Latviski	36
Français	40
Česky	44
Slovensky	48

SVENSKA

VIKTIGT

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder armaturen, portabel. Behåll dessa instruktioner för framtida referens.

Tekniska data

1. Art. nr. 690002305
2. Karossens material: Aluminium
3. Lumen: 7000 lm
4. LED-färgtemperatur: cirka 5000 K
5. CRI: >80
6. IP65; IK07
7. Med professionell växling
Dimningsfunktion: 25% / 50% / 75% / 100%
8. Power Tool-batteripack (18 V batteriadapter: BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)
Ljustid: Beror på varje batteris kapacitet
Exempel: 18 V 2 A-batteri.
100% / 1,5 timme; 75% / 2 timme; 50% / 3 timmar; 25% / 6 timmar
9. Tillbehör: 3 m H07RN-F 2x1,0 mm² kabel, extra-adaptrar
(BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)

Säkerhetsinstruktioner

Kontrollera lampan och nätkabeln för skador innan varje användning. Använd aldrig lampan om du hittar någon skada.

Varning! En skadad lampa eller nätkabel kan orsaka dödliga elstötar!

- Om lampans nätkabel är skadad måste den bytas ut av en kvalificerad tekniker för att undvika faror.
- Lampan måste vara ordentligt jordad.
- LED-lampor är extremt starka. Snälla, titta aldrig rakt in i ljuset.
- Se till att lampan står säkert och stadigt. Se till att kabeln inte kläms ihop eller skadas på något annat sätt.
- Håll ljuset utom räckhåll för barn. Barn kan inte uppskatta farorna med elektricitet.

Rengöring

- Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande produkter. Använd endast torr eller lätt fuktad trasa för rengöring.

Underhåll

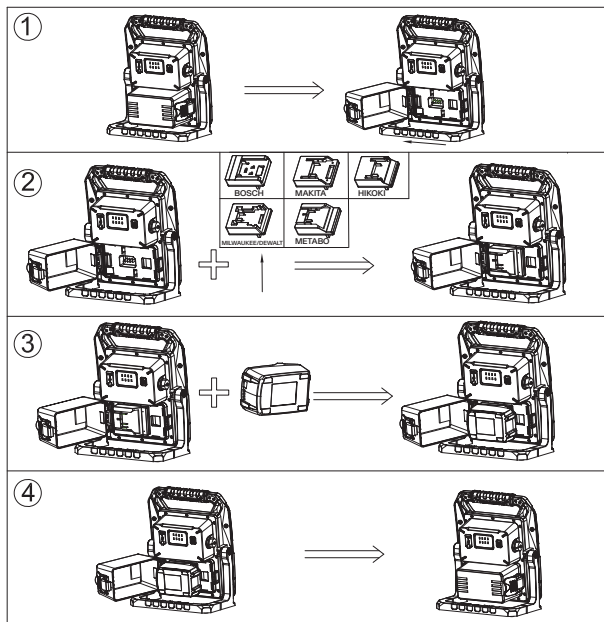


Varning: Stötrisk

Ljuskällan till denna lampa måste bytas ut av tillverkaren eller dess auktoriserade servicetekniker eller en liknande kvalificerad person.

Hur man använder elverktygsbatteriet:

1. Släpp låset på batteripaketets lock och öppna det
2. Fäst batterihållaren som motsvarar batteripaketet. Totalt finns fem typer av batteriuttag.
3. Sätt i elverktygets batteri
4. Stäng batterilocket

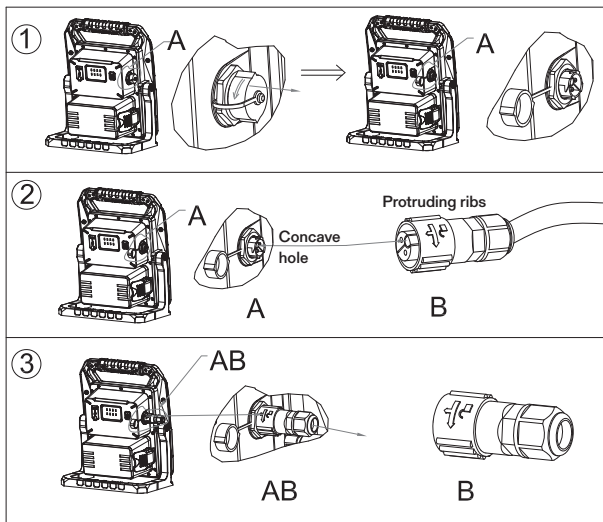


Indikatorlampan är grön när batteripaketet är fulladdat och rött när batteripaketet är lågt.

SVENSKA

Hur använder man växelström?

1. Vrid skyddslocket i riktning mot pilen och dra ut det.
2. Justera de "utstickande ribborna" som snabbt är kopplade till ledningen med lampans kropp. Installera det "konkava hålet" på snabbkontakten och sätt in anslutningen.
3. Vrid snabbkopplingen i riktning mot pilen på snabbkontakten. Huvud, dra sedan ut snabbkontakten.



Hur använder man lampan?

A: Verktygsbatteriindikator

B: Ljusstyrka

C: AV/PÅ-brytare

Tryck 1:a: 25%

Tryck 2:a: 50%

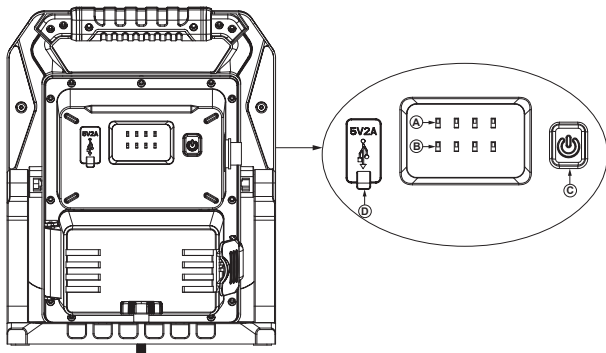
Tryck på 3:e: 75 %

Tryck 4:e: 100%

Tryck 5:e: AV

Om den lämnas i något läge i över 3 sekunder stängs lampan av vid nästa tryck.

D: USB-UTGÅNGSPORT, 5 V DC, 2 A

**IP65**

Class II

**0.5m** Om minimiavståndet inte följs kan belysta objekt överhettas.

Lampor för hård service.

ENGLISH

IMPORTANT

Read these instructions fully before using the Luminaire, portable Retain these instructions for future reference.

Technical data

1. Art.no.690002305
2. The body Materials: Aluminium
3. Lumen: 7000 lm
4. LED Color temperature: Approx 5000 K
5. CRI: >80
6. IP65; IK07
7. With professional switch
Dimming function: 25% / 50% / 75% / 100%
8. Power Tool battery pack (18V battery adaptor: BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)
Lighting time: Depend on each battery capacity
Example: 18 V 2 A battery.
100% / 1.5 h; 75% / 2 h; 50% / 3 h; 25% / 6 h
9. Accessories: 3 m H07RN-F 2x1.0 mm² cable, extra adapters (BOSCH, Makita, Dewalt =Milwaukee, Metabo, Hikoki)

Safety instructions

Check the light and mains cable for damage before every use. Never use the light if you find any damage.

Warning! A damaged light or mains cable can cause fatal electric shock!

- If the light 's mains cable is damaged, it must be replaced by a qualified technician to avoid hazards.
- The light must be properly ground.
- LED lights are extremely bright. Please never look directly into the light.
- Ensure that the light is standing securely and firmly. Ensure that the cable does not get squeezed or damaged in any other way.
- Keep the light out of reach of children. Children are unable to estimate the dangers of electricity.

Cleaning

- Do not use solvents, caustic cleaning agents or similar products. Only use dry or slightly moistened cloth for cleaning.

Maintenance

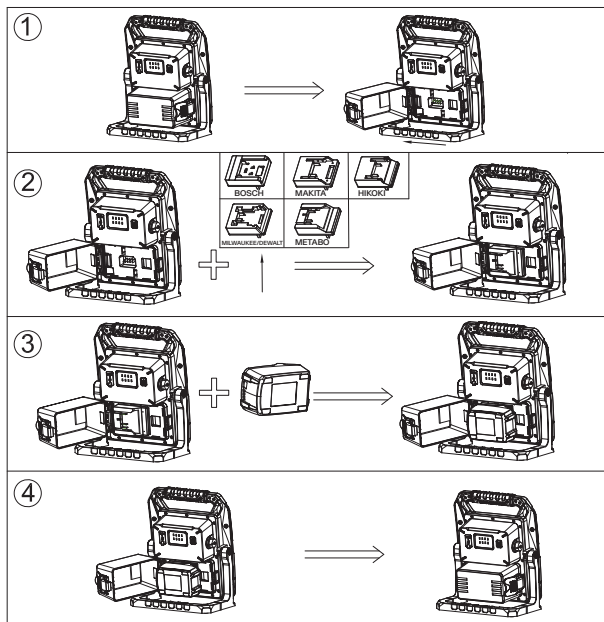


Caution: Shock hazard

The light source of this lamp must be replaced by the manufacturer or its authorized service technician or a similarly qualified person only.

How to use the Power tool battery:

1. Release the battery pack cover latch and open it
2. Clip in the battery holder corresponding to the battery pack. A total of 5 types of battery sockets is provided.
3. Put the power tool battery
4. Close the battery cover

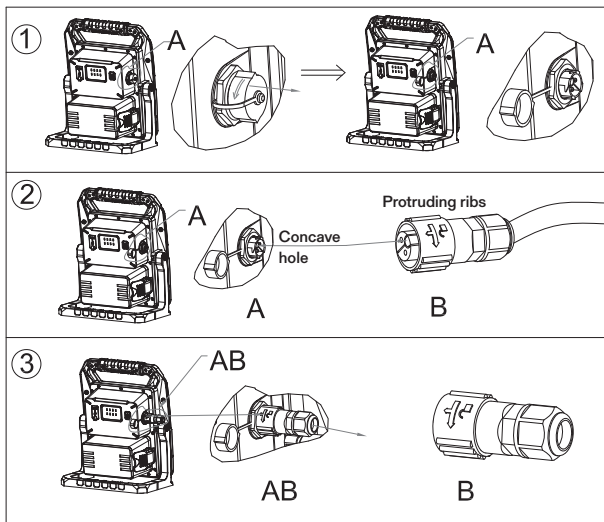


The indicator light is green when the battery pack is fully charged, and red when the battery pack is low.

ENGLISH

How to use AC power?

1. Turn the protective cover in the direction of the arrow and pull it out.
2. Align the "protruding ribs" quickly connected to the wire with the lamp body. Install the "concave hole" of the quick connector and insert the connection.
3. Twist the quick connector in the direction of the arrow on the quick connector head, then pull out the quick connector.



How to use the lamp?

A: Tool Power Battery indicator

B: Brightness indicator

C: ON/OFF Switch

Press 1st: 25%

Press 2nd: 50%

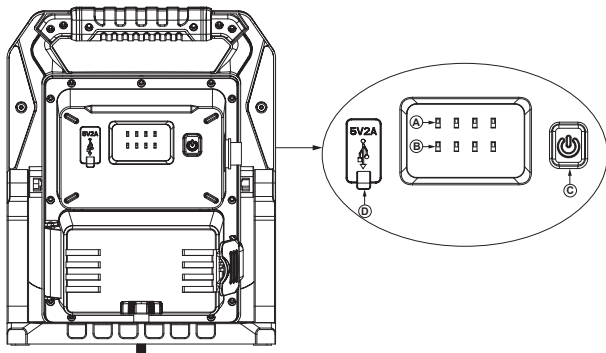
Press 3rd: 75%

Press 4th: 100%

Press 5th: OFF

If left in any mode for over 3 seconds, the next press will turn the light OFF.

D: USB output port, 5 V DC, 2 A



IP65



Class II

 **0.5m** If the minimum distance is not complied with, illuminated objects may overheat.

 Luminaires for rough service.

NORSK

VIKTIG

Vennligst les disse instruksjonene nøye før du bruker armaturen, den er bærbar. Ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse.

Tekniske data

1. Art. nr. 690002305
 2. Karosserimateriale: Aluminium
 3. Lumen: 7000 lm
 4. LED-fargetemperatur: omtrent 5000 K
 5. CRI: >80
 6. IP65; IK07
 7. Med profesjonell skifting
- Dimmingfunksjon: 25% / 50% / 75% / 100%
8. Batteripakke for elektrisk verktøy (18 V batteriadapter: BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)
- Lystid: Avhenger av kapasiteten til hvert batteri
- Eksempel: 18 V 2 A-batteri.
- 100% / 1,5 time; 75% / 2 time; 50% / 3 timer; 25% / 6 timer
9. Tilbehør: 3 m H07RN-F 2x1,0 mm² kabel, hjelpeadaptere (BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)

Sikkerhetsinstruksjoner

Sjekk lampen og strømkabelen for skader før hver bruk. Bruk aldri lampen hvis du finner skade. Oppmerksomhet! En skadet lampe eller strømkabel kan forårsake dødelig elektrisk støt!

- Hvis lampens nettkabel er skadet, må den byttes ut av en kvalifisert tekniker for å unngå farer.
- Lampen må være riktig jordnet.
- LED-lys er ekstremt sterke. Vær så snill, se aldri rett inn i lyset.
- Sørg for at lyset er sikkert og stabilt. Sørg for at kabelen ikke er klemt eller skadet på noen annen måte.
- Hold lyset utenfor rekkevidde for barn. Barn kan ikke sette pris på farene ved elektrisitet.

Rengjøring

- Ikke bruk løsemidler, etsende rengjøringsmidler eller lignende produkter. Bruk kun tørr eller litt fuktig klut til rengjøring.

Vedlikehold

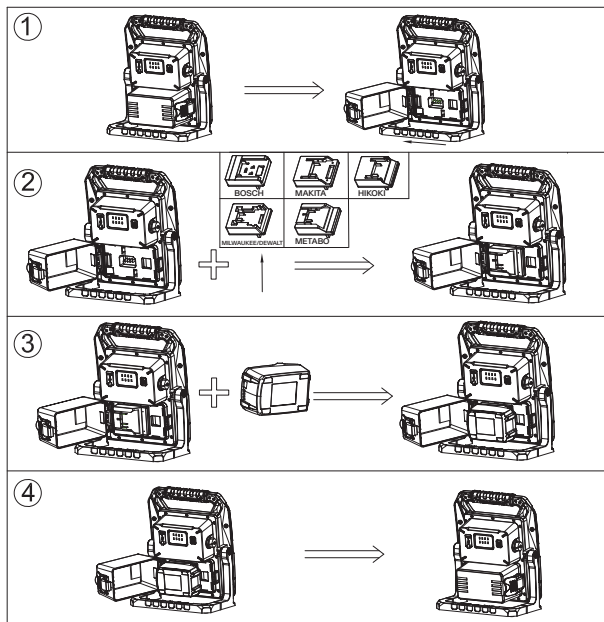


Advarsel: Støtfare

Lyskilden til denne lampen må byttes ut av produsenten eller deres autoriserte serviceteknikere eller en tilsvarende kvalifisert person.

Slik bruker du batteriet til elektroverktøyet:

1. Løs låsen på batteripakkelokket og åpne den
2. Fest batteriholderen som tilsvarer batteripakken. Totalt finnes det fem typer batteriuttak.
3. Sett inn batteriet på elektroverktøyet
4. Lukk batteridekselet

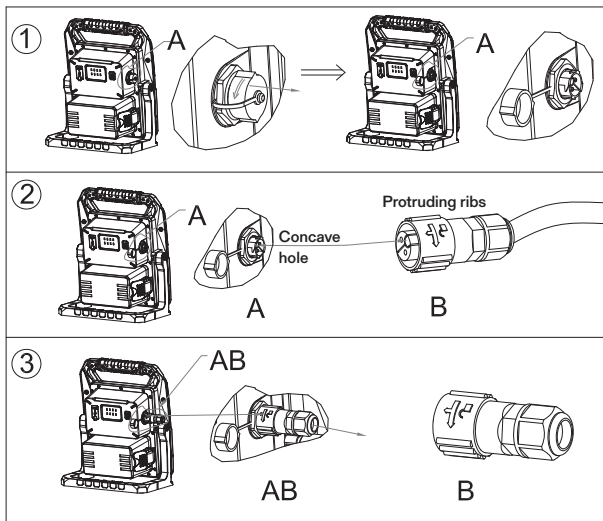


Indikatorlampen er grønn når batteripakken er fulladet og rød når batteripakken er lav.

NORSK

Hvordan bruke vekselstrøm?

1. Vri beskyttelseshetten i retning pilen og trekk den ut.
2. Juster de "utstikkende ribbene" som raskt kobles til ledningen med lampens kropp. Installer det "konkave hullet" på hurtigkontakten og sett inn kontakten.
3. Vri hurtigtølseren i retning pilen på hurtigkoblingen Head, så trekk ut hurtigkoblingen.



Hvordan bruke lampen?

A: Indikator for verktøybatteri

B: Lysstyrke

C: AV/PÅ-bryter

Trykk 1.: 25%

Trykk 2.: 50%

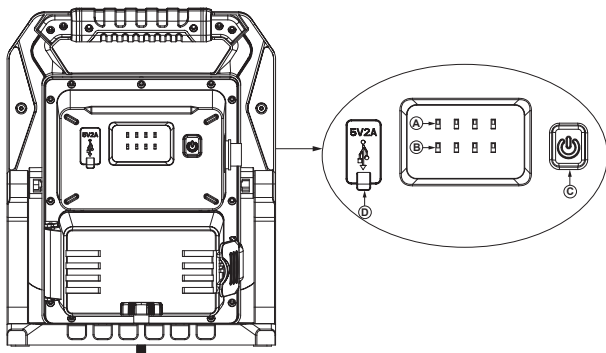
Press 3. plass: 75%

Trykk 4.: 100%

Trykk 5.: AV

Hvis den står i en posisjon i mer enn 3 sekunder, vil lyset slå seg av ved neste trykk.

D: USB-UTGANGSPORT, 5 V DC, 2 A

**IP65**

Klasse II

**0.5m**

Unnlatelse av å overholde minimumsavstanden kan føre til overoppheting av opplyste objekter.



Lys for hard service.

SUOMI

TÄRKEÄÄ

Lue nämä ohjeet kokonaan ennen Luminaires käyttöä, kannettava. Säilytä nämä ohjeet myöhemmää käyttöä varten.

Tekniset tiedot

1. Art. nro 690002305
2. Korin materiaalit: alumiini
3. Lumen: 7000 lm
4. LEDin värilämpötila: Noin 5000 K
5. CRI: >80
6. IP65; IK07
7. Ammattilaisvaihdon kanssa
Himmennystoiminto: 25% / 50% / 75% / 100%
8. Power Tool -akkupaketti (18 V akkusovitin: BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)
Valaistusaika: Riippuu kunkin akun kapasiteetista
Esimerkki: 18 V 2 A akku.
100% / 1,5 tuntia; 75% / 2 tuntia; 50% / 3 tuntia; 25% / 6 h
9. Lisävarusteet: 3 m H07RN-F 2x1,0 mm² kaapeli, extra adapterit
(BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)

Turvallisuusohjeet

Tarkista valo ja verkkokaapeli vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa. Älä koskaan käytä valoa, jos huomaat vaurioita.

Varoitus! Vaurioitunut valo tai verkkojohto voi aiheuttaa hengenvaarallisen sähköiskun!

- Jos valon verkkokaapeli on vaurioitunut, se täytyy vaihtaa pätevän tekniikon toimesta vaarojen välttämiseksi.
- Valon täytyy olla kunnolla maadoitettu.
- LED-valot ovat erittäin kirkkaita. Älä koskaan katso suoraan valoon.
- Varmista, että valo seisoo tukevasti ja tukevasti. Varmista, ettei kaapeli puristu tai vahingoitu millään muulla tavalla.
- Pidä valo poissa lasten ulottuvilta. Lapset eivät pysty arvioimaan sähköön vaaroja.

Puhdistus

- Älä käytä liuottimia, syövyttäviä puhdistusaineita tai vastaavia tuotteita. Käytä vain kuivaa tai hieman kostettua kangasta puhdistukseen.

Huolto

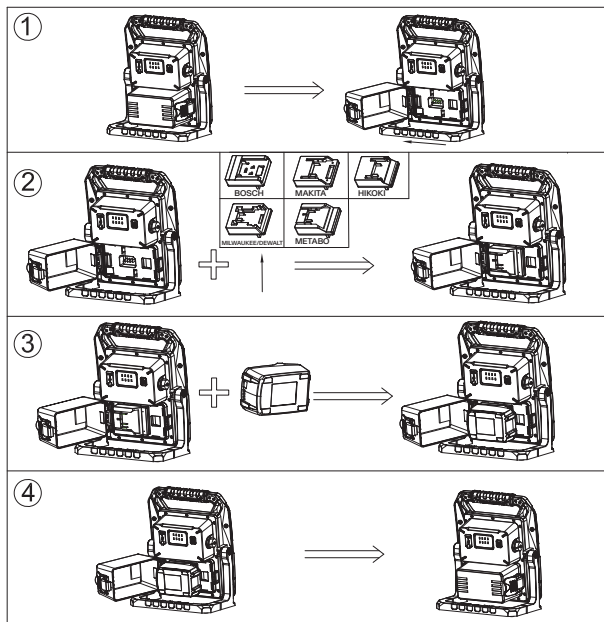


Varoitus: Iskuriski

Tämän lampun valonlähde tulee vaihtaa valmistajan, sen valtuutetun huoltotekniikon tai vastaavan pätevän henkilön toimesta.

Kuinka käyttää sähkötyökalun akkua:

1. Avaa akkukotelon kansilukko ja avaa se
2. Kiinnitä paristokotelon mukainen pidike. Yhteensä on viisi erilaista paristokantaa.
3. Laita sähkötyökalun akku
4. Sulje akun kansi

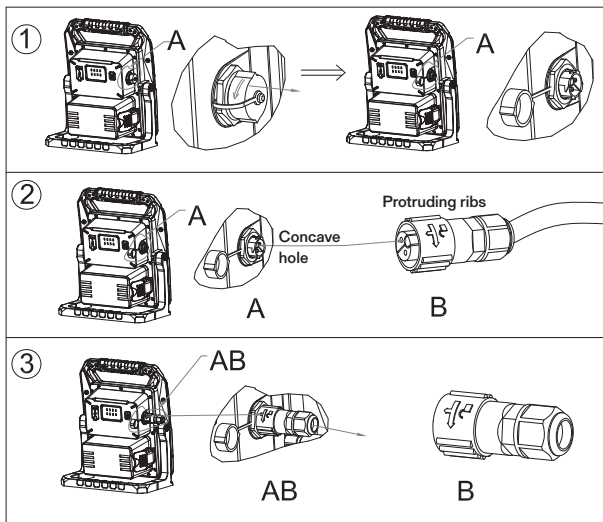


Merkkivalo on vihreä, kun akkupaketti on täyteen ladattu, ja punainen, kun akku on vähissä.

SUOMI

Miten AC-virtaa käytetään?

1. Käännä suojasuojus nuolen suuntaan ja vedä se ulos.
2. Kohdista nopeasti "ulkonevat ribit", jotka on kiinnitetty johtoon lampun rungon kanssa. Asenna pikaliitin "kupera reikä" ja kiinnitä liitos.
3. Kierrä pikaliittintä pikaliittimen nuolen suuntaan. Irrota sitten pikaliitin.



Miten lampua käytetään?

A: Tool Power Battery -ilmaisain

B: Kirkkausmittari

C: PÄÄLLE/POIS-kytkin

Paina ensimmäinen: 25%

Paina 2. osa: 50%

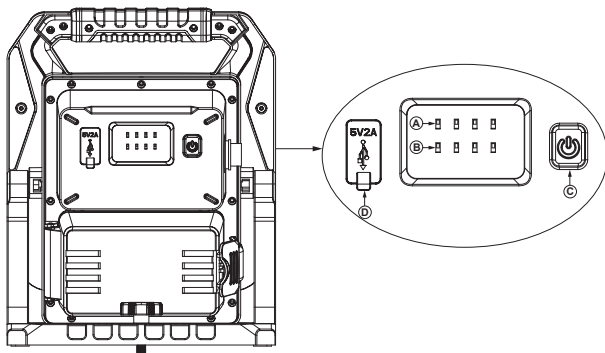
Paina kolmosta: 75%

Paina 4.: 100%

Paina 5.: POIS

Jos valo pysyy missä tahansa tilassa yli 3 sekuntia, seuraava painallus sammuttaa valon.

D: USB-lähtöportti, 5 V DC, 2 A

**IP65**

Luokka II

 0.5m Jos vähimmäisetäisyyttä ei noudateta, valaistut esineet voivat ylikuumentua.



Valot karkeaan käyttöön.

DANSK

VIGTIGT

Læs disse instruktioner grundigt, før du bruger armaturet, bærbart. Behold disse instruktioner til fremtidig reference.

Tekniske data

1. Art. nr. 690002305
 2. Karrosseriet Materialer: Aluminium
 3. Lumen: 7000 lm
 4. LED-farvetemperatur: ca. 5000 K
 5. CRI: >80
 6. IP65; IK07
 7. Med professionel skift
- Dæmpningsfunktion: 25% / 50% / 75% / 100%
8. Batteripakke til elværktøj (18 V batteriadapter: BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)
- Lystiden: Afhænger af batteriets kapacitet
Eksempel: 18 V 2 A batteri.
100% / 1,5 t; 75% / 2 t; 50% / 3 h; 25% / 6 h
9. Tilbehør: 3 m H07RN-F 2x1,0 mm² kabel, extra adaptere (BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)

Sikkerhedsinstruktioner

Tjek lyset og elkablet for skader før hver brug. Brug aldrig lampen, hvis du finder skade.

Advarsel! Et beskadiget lys eller netkabel kan forårsage dødeligt elektrisk stød!

- Hvis lygtens netkabel er beskadiget, skal det udskiftes af en kvalificeret tekniker for at undgå farer.
- Lyset skal være korrekt jording.
- LED-lys er ekstremt kraftige. Se venligst aldrig direkte ind i lyset.
- Sørg for, at lyset står sikkert og fast. Sørg for, at kablet ikke bliver klemt eller beskadiget på anden vis.
- Hold lyset uden for børns rækkevidde. Børn er ude af stand til at vurdere farerne ved elektricitet.

Rengøring

- Brug ikke opløsningsmidler, ætsende rengøringsmidler eller lignende produkter. Brug kun tør eller let fugtet klud til rengøring.

Vedligeholdelse

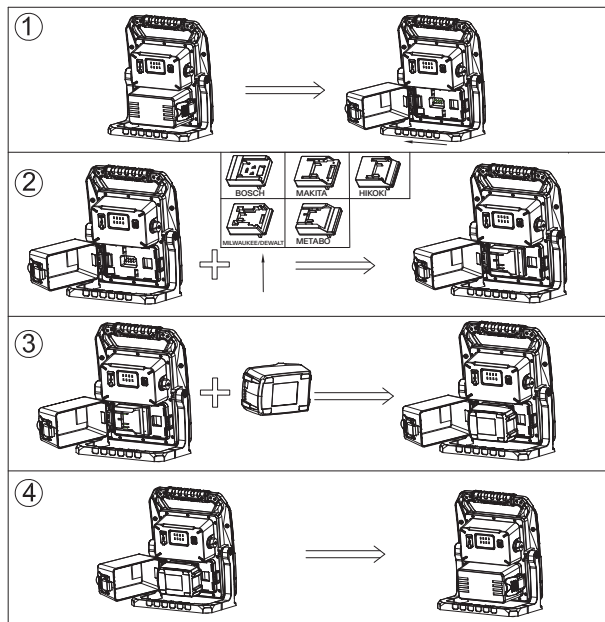


Forsigtighed: Stødfare

Lyskilden til denne lampe skal udskiftes af producenten eller dens autoriserede servicetekniker eller en tilsvarende kvalificeret person.

Sådan bruger du elværktøjets batteri:

1. Løs låsen på batteripakkens dæksel og åbn den
2. Klips batteriholderen i, der svarer til batteripakken. I alt er der 5 typer batteristik til rådighed.
3. Sæt batteriet i elværktøjet
4. Luk batteridækslet

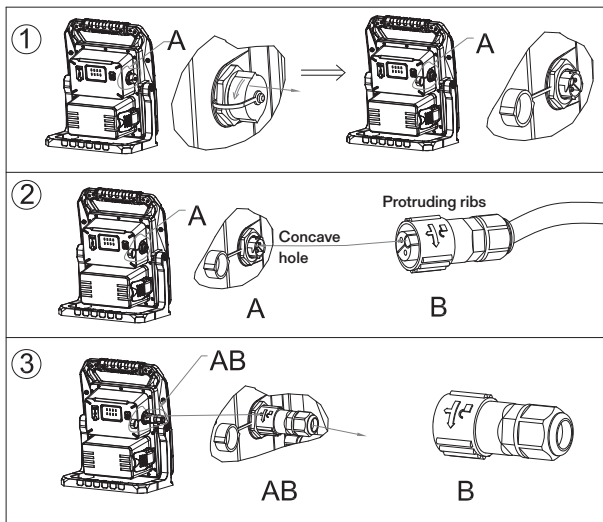


Indikatorlampen er grøn, når batteripakken er fuldt opladet, og rød, når batteripakken er lav.

DANSK

Hvordan bruger man vekselstrøm?

1. Drej beskyttelsesdækslet i retning af pilen og træk den ud.
2. Juster de "fremspringende ribber", der hurtigt er forbundet til ledningen med lampekroppen. Installer det "konkave hul" på hurtigstikket og indsæt forbindelsen.
3. Drej hurtigstikkeren i retning af pilen på hurtigstikkeren. Hoved, og træk så hurtigstikkeren ud.



Hvordan bruger man lampen?

A: Indikator for værktøjsbatteri

B: Lysstyrkeindikator

C: TÆND/SLUK-kontakt

Tryk 1.: 25%

Tryk 2.: 50%

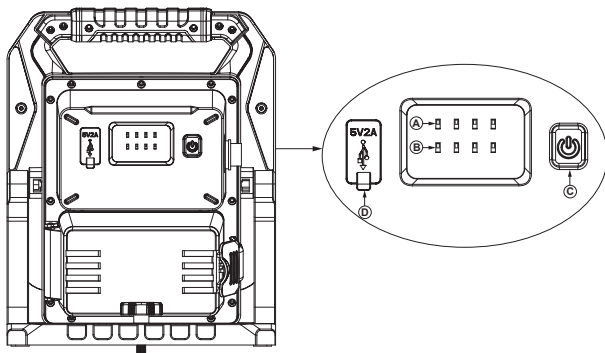
Tryk 3. plads: 75%

Tryk 4.: 100%

Tryk 5.: OFF

Hvis den står i en hvilken som helst tilstand i over 3 sekunder, vil næste tryk slukke lyset.

D: USB-udgangsport, 5 V DC, 2 A

**IP65**

Klasse II

 0.5m Hvis minimumsafstanden ikke overholdes, kan oplyste objekter overophede.



Armaturer til hård service.

POLSKI

WAŻNE

Przeczytaj dokładnie te instrukcje przed użycie Luminaire, przenośnego urządzenia. Zachowaj je na przyszłość.

Dane techniczne

1. Nr art. 690002305
 2. Materiały nadwozia: aluminium
 3. Lumen: 7000 lm
 4. Temperatura kolorowa LED: około 5000 K
 5. CRI: >80
 6. IP65; IK07
 7. Z profesjonalnym przełącznikiem
- Funkcja ściemniania: 25% / 50% / 75% / 100%
8. Akumulator Power Tool (adapter baterii 18V: BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)
- Czas oświetlenia: Zależy od pojemności baterii
- Przykład: bateria 18 V 2 A
- 100% / 1,5 h; 75% / 2 h; 50% / 3 h; 25% / 6 h
9. Akcesoria: kabel 3 m H07RN-F 2x1,0 mm², adaptery e xtra (BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)

Instrukcje bezpieczeństwa

Przed każdym użyciem sprawdź światło i kabel sieciowy pod kątem uszkodzeń. Nigdy nie używaj światła, jeśli zauważysz uszkodzenia.

Uwaga! Uszkodzone światło lub kabel sieciowy mogą spowodować śmiertelne porażenie prądem!

- Jeśli kabel sieciowy światła jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez wykwalifikowanego technika, aby uniknąć zagrożeń.
- Światło musi być odpowiednio uziemione.
- Diody LED są niezwykle jasne. Proszę, nigdy nie patrz prosto w światło.
- Upewnij się, że światło stoi stabilnie i stabilnie. Upewnij się, że kabel nie zostanie ściśnięty ani uszkodzony w żaden inny sposób.
- Trzymaj światło poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie potrafią ocenić zagrożeń związanych z elektrycznością.

Czyszczenie

- Nie używaj rozpuszczalników, żrących środków czystości ani podobnych produktów. Do czyszczenia używaj tylko suchej lub lekko nawilżonej ściereczki.

Konserwacja

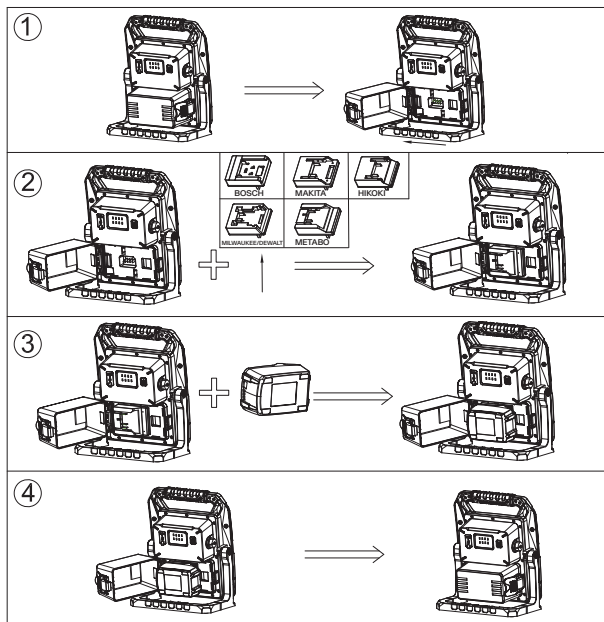


Uwaga: Zagrożenie wstrząsem

Źródło światła tej lampy musi być wymienione wyłącznie przez producenta, autoryzowanego technika serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach.

Jak używać baterii do elektronarzędzia:

1. Zwolnij zatrzask pokrywę akumulatora i otwórz ją
2. Zatrzasz uchwyt na baterię odpowiadający pakietowi baterii. Łącznie dostępnych jest 5 typów gniazd baterii.
3. Włóż baterię do elektronarzędzia
4. Zamknij pokrywę baterii

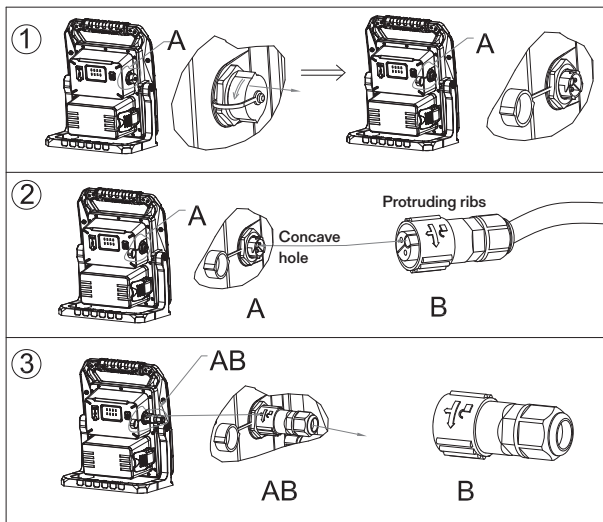


Kontrolka jest zielona, gdy akumulator jest w pełni naładowany, a czerwona, gdy bateria jest niska.

POLSKI

Jak korzystać z prądu zmiennego?

1. Obróć osłonę ochronną w kierunku strzałki i wyciągnij ją.
2. Wyrównaj "wystające żebra" szybko połączone z przewodem z korpusem lampy. Zamontuj "wkłęsły otwór" szybkiego złącza i włóż połączenie.
3. Przekręć szybkie złącze w kierunku strzałki na szybkim złączu. Głowę, a potem wyciągnij szybkozłączkę.



Jak używać lampy?

O: Wskaźnik zasilania baterii narzędzi

B: Wskaźnik jasności

C: Przełącznik ON/OFF

Naciśnij 1: 25%

Naciśnij 2 raz: 50%

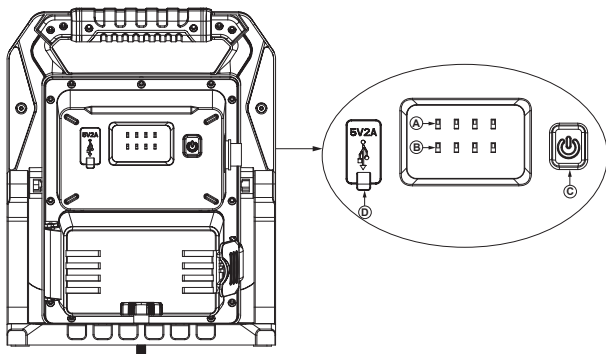
Naciśnij 3: 75%

Naciśnij 4: 100%

Naciśnij 5: WYŁĄCZ

Jeśli pozostanie w dowolnym trybie dłużej niż 3 sekundy, następne naciśnięcie wyłączy światło.

D: port wyjściowy USB, 5 V DC, 2 A

**IP65**

Klasa II



Jeśli minimalna odległość nie zostanie spełniona, oświetlone obiekty mogą się przegrzać.



Luminares do nieprzyjemnej obsługi.

EESTI

TÄHTIS

Loe need juhised põhjalikult enne Luminaire'i kasutamist, kaasaskantav. Hoia need juhised hilisemaks kasutamiseks.

Tehnilised andmed

1. Art. nr 690002305
2. Kere materjalid: alumiinium
3. Lumen: 7000 lm
4. LED-i värvitemperatuur: Umbes 5000 K
5. CRI: >80
6. IP65; IK07
7. Professionaalse vahetusega
Hämarusfunktsioon: 25% / 50% / 75% / 100%
8. Power Tool akupakk (18V akuadapter: BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)
Valgustusaeg: Sõltub iga aku mahutavusest
Näide: 18 V 2 A aku.
100% / 1,5 tundi; 75% / 2 tundi; 50% / 3 tundi; 25% / 6 h
9. Tarvikud: 3 m H07RN-F 2X1,0 mm² kaabel, xtra adapterid
(BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)

Ohutusjuhised

Kontrolli enne iga kasutuskorda valgust ja kaablit kahjustuste suhtes. Ära kunagi kasuta valgust, kui märkad kahjustusi.

Hoiatus! Kahjustatud tuli või kaabel võib põhjustada surmava elektrilöögi!

- Kui valgusti kaabel on kahjustatud, tuleb see välja vahetada kvalifitseeritud tehniku poolt, et vältida ohte.
- Valgus peab olema korralikult maandatud.
- LED-tuled on väga eredad. Palun ära kunagi vaata otse valgusesse.
- Veendu, et tuli seisab kindlalt ja kindlalt. Veendu, et kaabel ei surutuks ega saaks muul moel kahjustada.
- Hoia valgus laste käeulatuses eemal. Lapsed ei suuda elektri ohtusid hinnata.

Koristamine

- Ära kasuta lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid ega sarnaseid tooteid. Kasuta puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisutatud lappi.

Hooldus

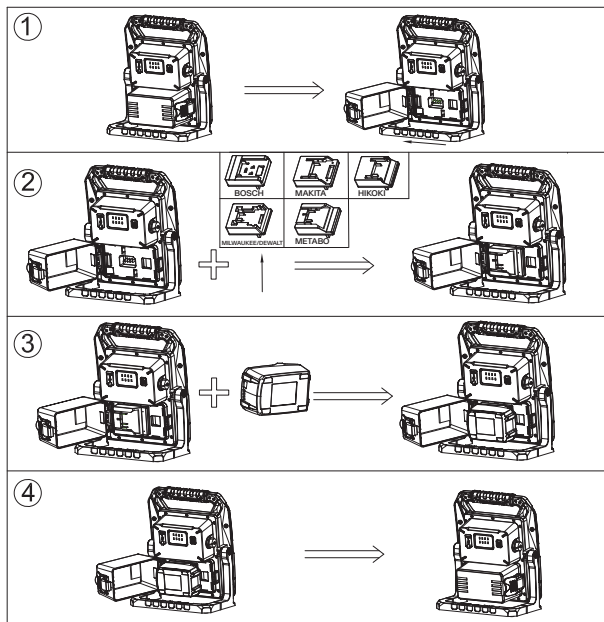


Ettevaatust: šokioht

Selle lambi valgusallika peab asendama tootja, selle volitatud hooldustehnik või ainult sarnase kvalifikatsiooniga isik.

Kuidas kasutada elektritööriista akut:

1. Vabasta patareipaki kaane lukk ja ava see
2. Kinnita akuhoidja, mis vastab akupakile. Kokku on saadaval 5 tüüpi patareipesasid .
3. Pane elektritööriista aku
4. Sulge aku kate

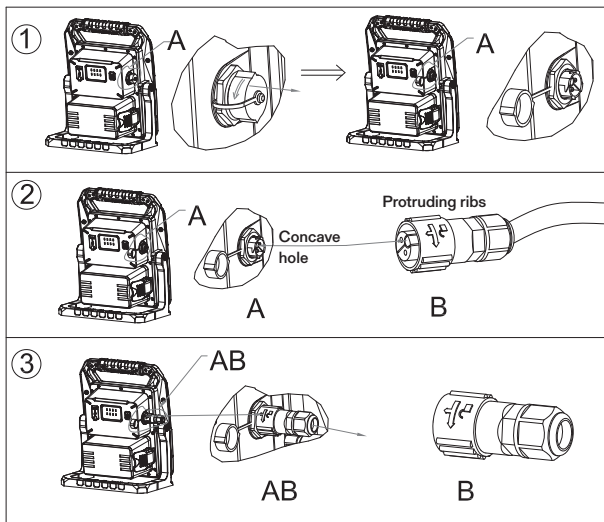


Indikaatortuli on roheline, kui akupakk on täielikult laetud, ja punane, kui aku on tühi.

EESTI

Kuidas kasutada vahelduvvoolu?

1. Keera kaitsekate noole suunas ja tõmba see välja.
2. Joonda kiiresti juhtmega ühendatud "väljaulatuvad ribad" lambi korpusega. Paigalda kiirpistik "nõrgusa auk" ja sisesta ühendus.
3. Keera kiirpistik noole suunas kiirpistikul. Pea, siis võta kiirühendus välja.



Kuidas lampi kasutada?

A: Tool Power Battery indikaator

B: Heleduse indikaator

C: SISSE/VÄLJA lüliti

Vajutage 1. seade: 25%

Vajutage 2.: 50%

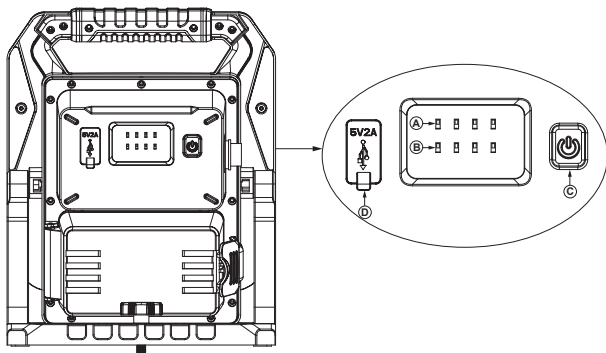
Vajuta 3.: 75%

Vajuta 4.: 100%

Vajuta 5.: OFF

Kui see on mõnes režiimis üle 3 sekundi, lülitab järgmine vajutus tule VÄLJA.

D: USB väljundport, 5 V DC, 2 A



IP65



II klass

0.5m Kui miinimumkaugust ei täideta, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda.



Valgustid karmiks teeninduseks.

LIETUVIŠKAI

SVARBU

Prieš naudodami nešiojamą šviestuvą iki galo perskaitykite šias instrukcijas išsaugokite šias instrukcijas ateičiai.

Techniniai duomenys

1. Prekės nr. 690002305
2. Korpuso medžiagos: aliuminis
3. Liumenas: 7000 lm
4. LED spalvų temperatūra: apie 5000 K
5. CRI: >80
6. IP65; IK07
7. Su profesionaliu jungikliu
Pritemdymo funkcija: 25% / 50% / 75% / 100%
8. Elektrinio įrankio akumulatorius (18 V akumulatoriaus adapteris: BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)
Apšvietimo laikas: priklauso nuo kiekvienos baterijos talpos
Pavyzdys: 18 V 2 A baterija.
100% / 1,5 val.; 75% / 2 val.; 50% / 3 val.; 25% / 6 val.
9. Priedai: 3 m H07RN-F 2X1.0 mm² kabelis, extra adapteriai
(BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)

Saugos instrukcijos

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nepažeista lemputė ir maitinimo laidas. Niekada nenaudokite šviesos, jei radote kokių nors pažeidimų.

Įspėjimas! Pažeista lemputė arba maitinimo laidas gali sukelti mirtiną elektros smūgį!

• Jei pažeistas šviestuvo maitinimo laidas, jį turi pakeisti kvalifikuotas technikas, kad būtų išvengta pavojų.

- Šviesa turi būti tinkamai įžeminta.
- LED lemputės yra itin ryškios. Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
- Įsitikinkite, kad lemputė stovi saugiai ir tvirtai. Įsitikinkite, kad kabelis nėra suspaustas ar kitaip pažeistas.
- Laikykite šviesą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikai negali įvertinti elektros pavojaus.

Valymas

- Nenaudokite tirpiklių, kaustinių valymo priemonių ar panašių produktų. Valymui naudokite tik sausą arba šiek tiek sudrėkintą šluostę.

Priežiūra

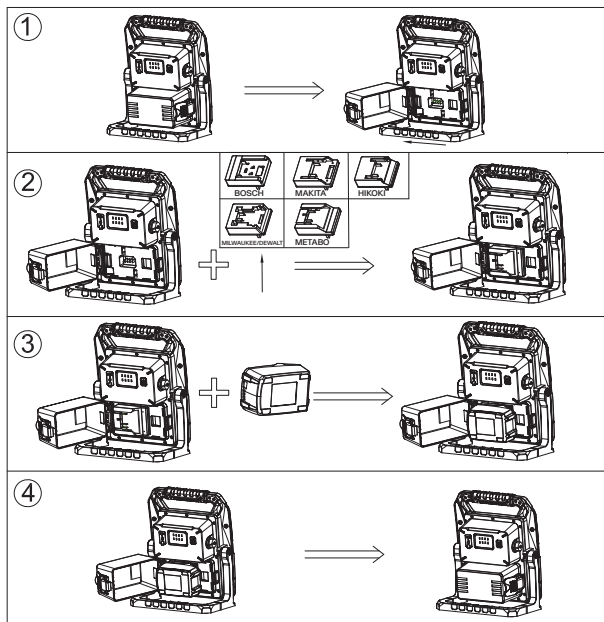


Atsargiai: smūgio pavojus

Šios lempos šviesos šaltinį turi pakeisti tik gamintojas arba jo įgaliotas techninės priežiūros specialistas arba panašios kvalifikacijos asmuo.

Kaip naudoti elektrinio įrankio akumuliatorių:

1. Atlaisvinkite akumuliatoriaus dangtelio skląstį ir atidarykite jį
2. Užfiksukite akumuliatoriaus laikiklį, atitinkantį akumuliatorių. Iš viso yra 5 tipų akumuliatorių lizdai.
3. Įdėkite elektrinio įrankio akumuliatorių
4. Uždarykite akumuliatoriaus dangtelį

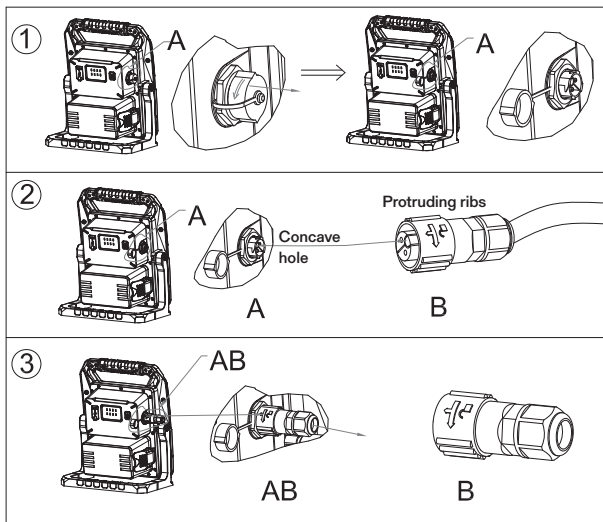


Indikatoriaus lemputė yra žalia, kai akumuliatorių visiškai įkrautas, ir raudona, kai akumuliatorių išsikrovęs.

LIETUVIŠKAI

Kaip naudotis kintamosios srovės maitinimu?

1. Pasukite apsauginį dangtelį rodyklės kryptimi ir ištraukite.
2. Sulygiuokite "išsikišusius šonkaulius", greitai sujungtus su laidu, su lempos korpusu įdėkite greitosios jungties "įgaubtą skylę" ir įkiškite jungtį.
3. Pasukite greitąją jungtį greitosios jungties rodyklės kryptimi galvutę, tada ištraukite greitąją jungtį.



Kaip naudotis lempa?

A: Įrankio maitinimo akumuliatoriaus indikatorius

B: Ryškumo indikatorius

C: ON/OFF jungiklis

Paspauskite 1: 25%

Paspauskite 2: 50%

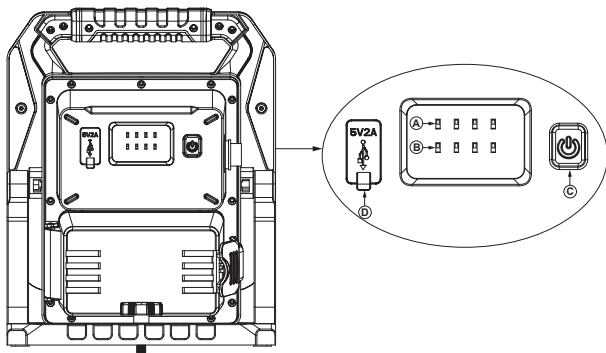
Paspauskite 3: 75%

Paspauskite 4: 100%

Paspauskite 5: OFF

Jei paliksite bet kuriuo režimu ilgiau nei 3 sekundes, kitą kartą paspaudus šviesa išsijungs.

D: USB išvesties prievadas, 5 V DC, 2 A



IP65



II klasė

 **0.5m** Jei nesilaikoma minimalaus atstumo, apšviesti objektai gali perkaisti.



Šviestuvai grubiam aptarnavimui.

LATVISKI

SVARĪGI

**Pirms pārnēsājamā gaismekļa lietošanas pilnībā izlasiet šos norādījumus
Saglabājiēt šos norādījumus turpmākai atsaucei.**

Tehniskie dati

1. Art. Nr. 690002305
2. Korpusa materiāli: Alumīnijs
3. Lūmens: 7000 lm
4. LED krāsu temperatūra: aptuveni 5000 K
5. CRI: >80
6. IP65; IK07
7. Ar profesionālu slēdzi
Aptumšošanas funkcija: 25% / 50% / 75% / 100%
8. Elektroinstrumenta akumulators (18 V akumulatora adapteris: BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)
Apgaismojuma laiks: atkarīgs no katra akumulatora ietilpības
Piemērs: 18 V 2 A akumulators.
100% / 1,5 h; 75% / 2 h; 50% / 3 h; 25% / 6 h
9. Piederumi: 3 m H07RN-F 2x1.0 mm² kabelis, extra adapteri (BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)

Drošības instrukcijas

Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai gaisma un strāvas kabelis nav bojāti. Nekad neizmantojiet gaismu, ja konstatējat bojājumus.

Brīdinājums! Bojāta gaisma vai strāvas kabelis var izraisīt letālu elektriskās strāvas triecienu!

- Ja gaismas strāvas kabelis ir bojāts, tas jānomaina kvalificētam tehnikam, lai izvairītos no apdraudējumiem.
- Gaismai jābūt pareizi saņemtai.
- LED gaismas ir ārkārtīgi spīlīgas. Lūdzu, nekad neskatieties tieši gaismā.
- Pārliecinieties, ka gaisma stāv droši un stingri. Pārliecinieties, ka kabelis netiek saspiests vai citādi bojāts.
- Glabājiēt gaismu bērniem nepieejamā vietā. Bērni nespēj novērtēt elektrības bīstamību.

Tīrīšana

- Nelietojiet šķīdinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai līdzīgus līdzekļus. Tīrīšanai izmantojiēt tikai sausu vai nēdaudz samitrinātu drānu.

Uzturēšana

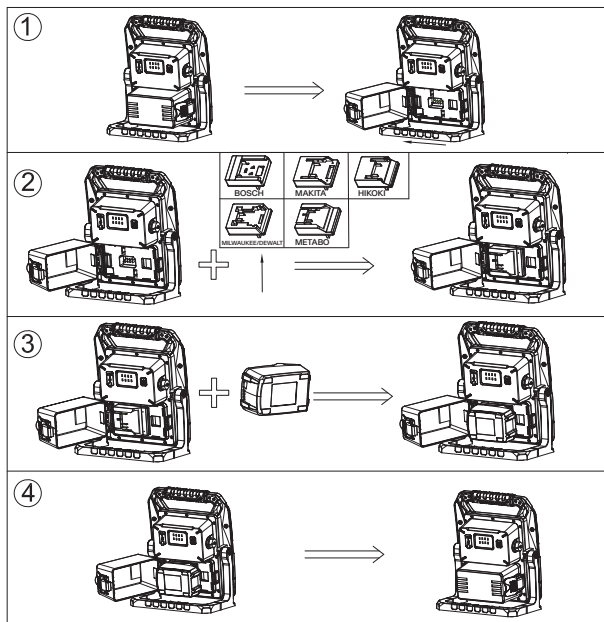


Uzmanību: trieciena risks

Šis lampas gaismas avots jānomaina tikai ražotājam vai tā pilnvarotam servisa tehnikam, vai līdzīgi kvalificētai personai.

Kā lietot elektroinstrumenta akumulatoru:

1. Atlaidiet akumulatora vāka aizbīdni un atveriet to.
2. Ievietojiet akumulatora turētāju, kas atbilst akumulatora blokam. Kopumā tiek nodrošināti 5 veidu akumulatoru kontaktligzdas.
3. Ievietojiet elektroinstrumenta akumulatoru.
4. Aizveriet akumulatora vāku.

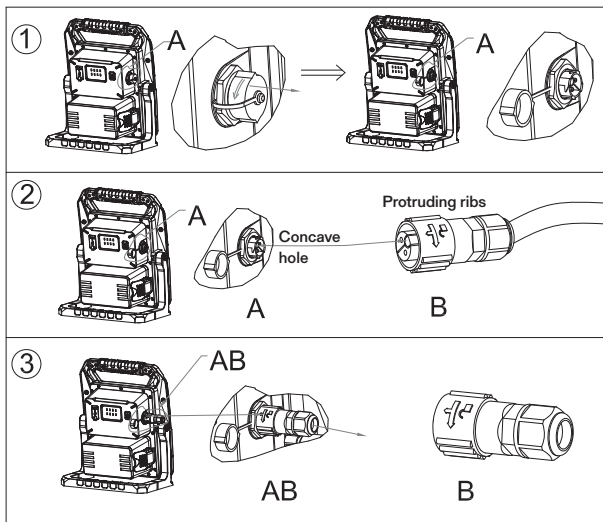


Indikators ir zaļš, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, un sarkans, kad akumulatora bloks ir zems.

LATVISKI

Kā izmantot maiņstrāvas strāvu?

1. Pagrieziet aizsargvāku bultiņas virzienā un izvelciet to.
2. Izlīdziniet "izvirzītās ribas", kas ātri savienotas ar vadu ar lampas korpusu
Uzstādiēti ātrā savienotāja "ieliekto caurumu" un ievietojiet savienojumu.
3. Pagrieziet ātro savienotāju ātrā savienotāja bultiņas virzienā galvu, pēc tam izvelciet ātro savienotāju.



Kā lietot lampu?

A: Instrumenta strāvas akumulatora indikators

B: Spilgtuma indikators

C: ON/OFF slēdzis

Nospiediet 1.: 25%

Nospiediet 2.: 50%

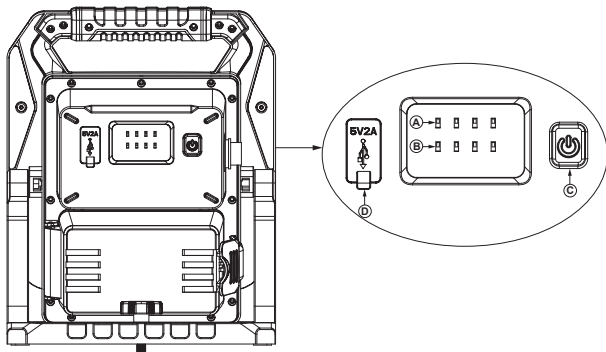
Nospiediet 3.: 75%

Nospiediet 4.: 100%

Nospiediet 5.: OFF

Ja atstāts jebkurā režīmā ilgāk par 3 sekundēm, nākamā nospiešana izslēgs gaismu.

D: USB izejas ports, 5 V DC, 2 A



IP65



Il šķira



Ja netiek ievērots minimālais attālums, apgaismoti objekti var pārkarst.



Gaismekļi rupjai apkalpošanai.

FRANÇAIS

IMPORTANT

Lisez ces instructions en entier avant d'utiliser le Luminaire, portable Conservez ces instructions pour référence future.

Données techniques

1. Art. no. 690002305
2. Matériaux de la carrosserie : aluminium
3. Lumen : 7000 lm
4. Température de couleur LED : environ 5000 K
5. CRI : >80
6. IP65 ; IK07
7. Avec le changement professionnel
Fonction de gradation : 25% / 50% / 75% / 100%
8. Pack batterie pour outils électriques (adaptateur batterie 18V : BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)
Durée d'éclairage : dépend de la capacité de chaque batterie
Exemple : pile 18 V 2 A.
100% / 1,5 h ; 75% / 2 heures ; 50% / 3 heures ; 25% / 6 h
9. Accessoires : câble 3 m H07RN-F 2x1,0 mm², adaptateurs extra
(BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)

Instructions de sécurité

Vérifiez la lumière et le câble secteur pour détecter des dommages avant chaque utilisation. N'utilisez jamais la lumière si vous trouvez des dégâts.

Attention! Une lampe ou un câble secteur endommagés peuvent provoquer un choc électrique fatal !

- Si le câble secteur de la lumière est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- La lumière doit être correctement mise à la terre.
- Les lumières LED sont extrêmement lumineuses. S'il vous plaît, ne regardez jamais directement dans la lumière.
- Assurez-vous que la lumière est bien placée et fermement. Assurez-vous que le câble ne soit pas comprimé ou endommagé d'aucune autre manière.
- Gardez la lumière hors de portée des enfants. Les enfants ne peuvent pas évaluer les dangers de l'électricité.

Nettoyage

- N'utilisez pas de solvants, d'agents de nettoyage caustiques ou de produits similaires. N'utilisez que des chiffons secs ou légèrement humidifiés pour le nettoyage.

Entretien

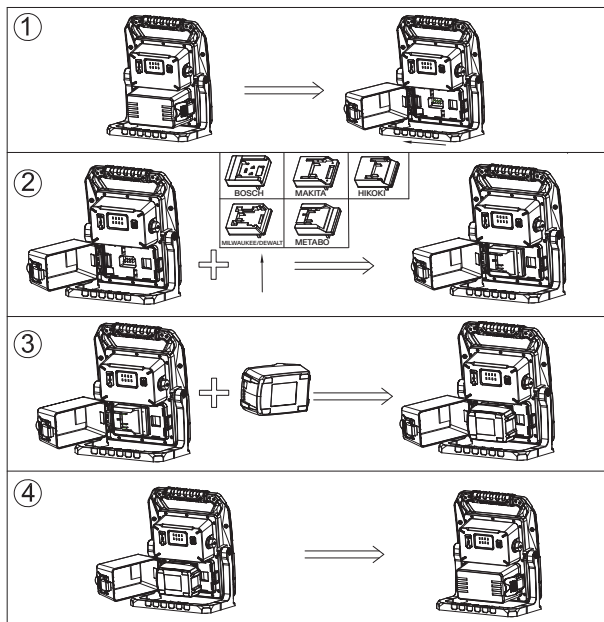


Attention : Risque de choc

La source lumineuse de cette lampe doit être remplacée uniquement par le fabricant, son technicien de service autorisé ou une personne qualifiée de la même qualité.

Comment utiliser la batterie de l'outil électrique :

1. Relâche le loquet du couvercle du pack de batterie et ouvre-le
2. Attachez le porte-batterie correspondant au pack batterie. Un total de 5 types de prises de batterie sont fournies.
3. Mets la batterie de l'outil électrique
4. Ferme le couvercle de la batterie

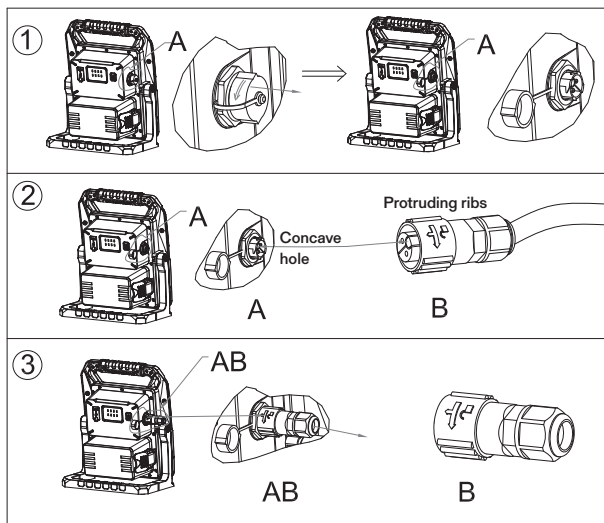


Le voyant est vert lorsque la batterie est complètement chargée, et rouge quand la batterie est faible.

FRANÇAIS

Comment utiliser l'alimentation en courant alternatif?

1. Tournez la protection dans la direction de la flèche et retirez-la.
2. Alignez rapidement les « nervures saillantes » reliées au fil avec le corps de la lampe. Installez le « trou concave » du connecteur rapide et insérez la connexion.
3. Tournez le connecteur rapide dans la direction de la flèche du connecteur rapide. Tête, puis retirez le connecteur rapide.



Comment utiliser la lampe?

A : Indicateur de batterie d'alimentation de l'outil

B : Indicateur de luminosité

C : Interrupteur ON/OFF

Appuyez sur 1e : 25%

Appuyez sur 2e : 50%

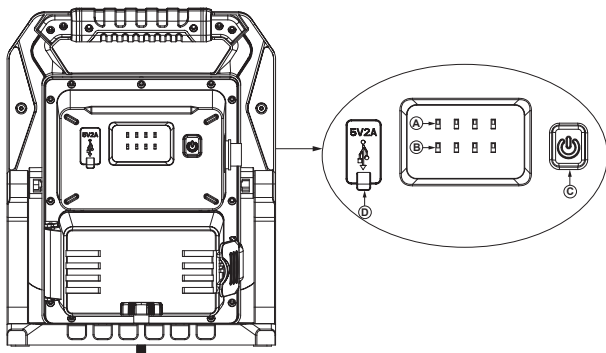
Appuyez sur 3e : 75%

Appuyez sur 4e : 100%

Appuyez sur 5e : DÉACTIVÉ

Si vous êtes laissé dans un mode plus de 3 secondes, la pression suivante éteint le voyant.

D : port de sortie USB, 5 V DC, 2 A



IP65



Classe II



Si la distance minimale n'est pas respectée, les objets illuminés peuvent surchauffer.



Luminaires pour un entretien rudimentaire.

ČESKY

DŮLEŽITÉ

Přečtěte si tyto instrukce důkladně před použitím přenosného Luminaire. Uchovejte si tyto instrukce pro budoucí použití.

Technická data

1. Č. čl. 690002305
 2. Materiály karoserie: hliník
 3. Lumen: 7000 lm
 4. Barevná teplota LED: přibližně 5000 K
 5. CRI: >80
 6. IP65; IK07
 7. S profesionálním spínačem
- Funkce stmívání: 25% / 50% / 75% / 100%
8. Bateriový modul Power Tool (adaptér 18 V baterie: BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)
- Doba osvětlení: Závisí na kapacitě každé baterie
- Příklad: baterie 18 V 2 A.
- 100% / 1,5 hodiny; 75% / 2 h; 50% / 3 hodiny; 25% / 6 h
9. Příslušenství: 3 m H07RN-F 2x1,0 mm² kabel, extra adaptéry (BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)

Bezpečnostní pokyny

Před každým použitím zkontrolujte světlo a síťový kabel, zda nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte světlo, pokud najdete nějaké poškození.

Varování! Poškozené světlo nebo síťový kabel mohou způsobit smrtelný elektrický šok!

- Pokud je síťový kabel světla poškozen, musí jej vyměnit kvalifikovaný technik, aby se předešlo nebezpečí.
- Světlo musí být správně uzemněné.
- LED světla jsou extrémně jasná. Prosím, nikdy se nedívejte přímo do světla.
- Ujistěte se, že světlo stojí pevně a pevně. Ujistěte se, že kabel není jinak stlačen nebo poškozen.
- Udržujte světlo mimo dosah dětí. Děti nejsou schopny odhadnout nebezpečí elektriny.

Čištění

- Nepoužívejte rozpouštědla, žíravé čisticí prostředky ani podobné prostředky. Používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík na čištění.

Údržba

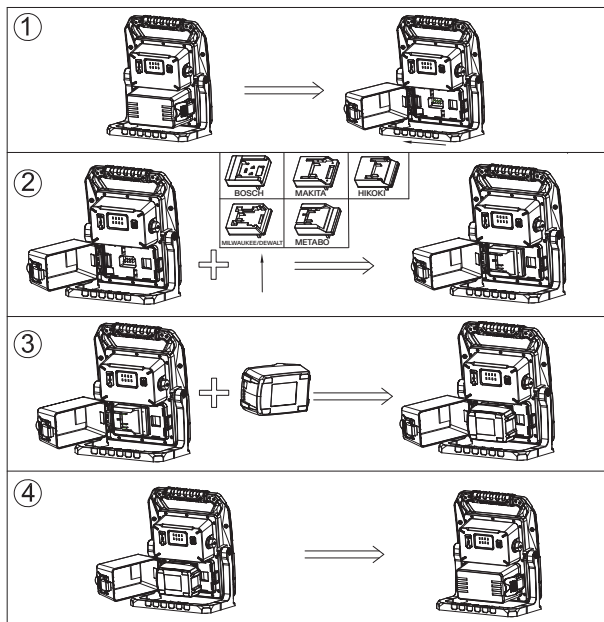


Pozor: Riziko šoku

Světelný zdroj této lampy musí vyměnit výrobce, jeho autorizovaný servisní technik nebo pouze podobně kvalifikovaná osoba.

Jak používat baterii elektrického nářadí:

1. Uvolněte západku krytu bateriového bloku a otevřete ho
2. Připněte držák baterie odpovídající bateriovému balíčku. Celkem je k dispozici 5 typů bateriových zásuvek.
3. Dejte baterii elektrického nářadí
4. Zavřete kryt baterie

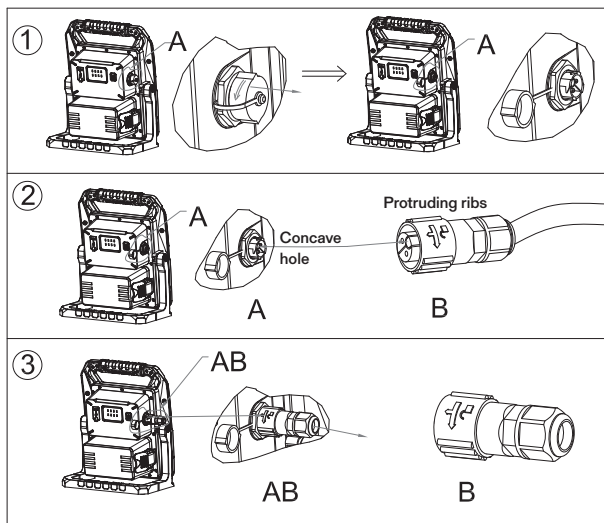


Kontrolka je zelená, když je bateriový modul plně nabitý, a červená, když je bateriový blok vybitý.

ČESKY

Jak používat střídavý proud?

1. Otočte ochranný kryt směrem ke šípku a vytáhněte ho ven.
2. Zarovnejte "vyčnívající žebra" rychle připojená k drátu s tělem lampy. Nainstalujte "konkávní otvor" rychlého konektoru a vložte konektor.
3. Otočte rychlý konektor ve směru šipky na rychlém konektoru hlavu, pak vytáhněte rychlý konektor.



Jak používat lampu?

A: Indikátor energie nářadí

B: Indikátor jasu

C: Vypínač ON/OFF

Stiskněte 1. tlačítko: 25%

Stiskněte 2. místo: 50%

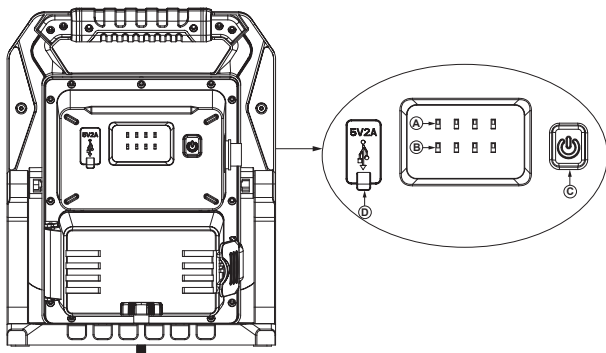
Stiskněte 3. místo: 75%

Stiskněte 4. tón: 100%

Stiskněte 5. tón: VYPNUTO

Pokud necháte v jakémkoli režimu déle než 3 sekundy, další stisknutí světlo VYPNE.

D: USB výstupní port, 5 V DC, 2 A



IP65



Třída II



0.5m Pokud není dodržena minimální vzdálenost, mohou se osvětlené objekty přehřát.



Luminares pro hrubý servis.

SLOVENSKY

DÔLEŽITÉ

Pred použitím prenosného Luminaire si tieto pokyny dôkladne prečítajte – uchovajte si ich pre budúce použitie.

Technické údaje

1. Čl. 690002305
 2. Materiály karosérie: hliník
 3. Lumen: 7000 lm
 4. Farebná teplota LED: približne 5000 K
 5. CRI: >80
 6. IP65; IK07
 7. S profesionálnym prepínačom
- Funkcia stmievania: 25% / 50% / 75% / 100%
8. Batériový balík Power Tool (adaptér 18 V batérie: BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)
- Čas osvetlenia: Závisí od kapacity každej batérie
- Príklad: batéria 18 V 2 A.
- 100% / 1,5 h; 75% / 2 hodiny; 50% / 3 hodiny; 25% / 6 h
9. Príslušenstvo: 3 m H07RN-F 2x1,0 mm² kábel, e xtra adaptéry (BOSCH, Makita, Dewalt = Milwaukee, Metabo, Hikoki)

Bezpečnostné pokyny

Pred každým použitím skontrolujte svetlo a sieťový kábel na poškodenie. Nikdy nepoužívajte svetlo, ak nájdete nejaké poškodenie.

Varovanie! Poškodené svetlo alebo sieťový kábel môžu spôsobiť smrteľný elektrický šok!

- Ak je sieťový kábel svetla poškodený, musí ho vymeniť kvalifikovaný technik, aby sa predišlo nebezpečenstvám.
- Svetlo musí byť správne uzemnené.
- LED svetlá sú extrémne jasné. Prosím, nikdy sa nepozerajte priamo do svetla.
- Uistite sa, že svetlo stojí pevne a pevne. Uistite sa, že kábel nie je stlačený alebo poškodený iným spôsobom.
- Udržujte svetlo mimo dosahu detí. Deti nedokážu odhadnúť nebezpečenstvá elektriny.

Čistenie

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, žieravé čistiace prostriedky ani podobné produkty. Na čistenie používajte len suchú alebo mierne navlhčenú handričku.

Údržba

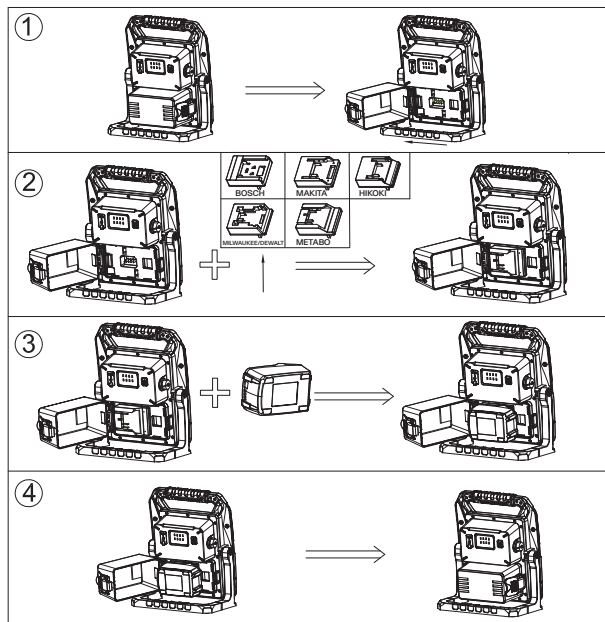


Upozornenie: Nebezpečenstvo šoku

Svetelný zdroj tejto lampy musí vymeniť výrobca, jeho autorizovaný servisný technik alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

Ako používať batériu elektrického náradia:

1. Uvoľni západku krytu batériového balíka a otvor ho
2. Pripnite držiak batérie zodpovedajúci batériovému balíku. Celkovo je k dispozícii 5 typov batériových päť .
3. Daj batériu do elektrického náradia
4. Zatvorte kryt batérie

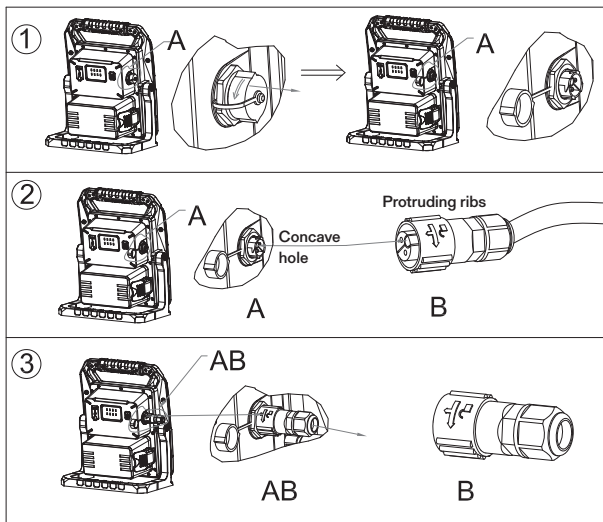


Kontrolka je zelená, keď je batéria úplne nabitá, a červená, keď je batéria vybitá.

SLOVENSKY

Ako používať striedavý prúd?

1. Otočte ochranný kryt smerom k šípke a vytiahnite ho.
2. Zarovnajte "vyčnievajúce rebrá" rýchlo pripojené k vodiču s telom lampy. Nainštalujte "konkávny otvor" rýchleho konektora a vložte konektor.
3. Otočte rýchly konektor v smere šípky na rýchlom konektore. Hlavu, potom vytiahni rýchly konektor.



Ako používať lampu?

Odpoveď: Indikátor batérie batérie náradia

B: Indikátor jasu

C: Vypínač ON/OFF

Stlačíť 1: 25%

Stlačíť 2. stlačenie: 50%

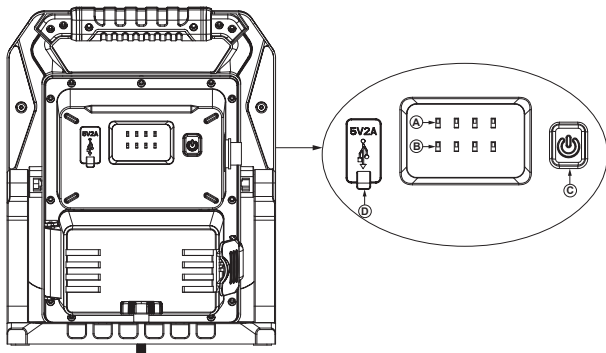
Stlačte 3. miesto: 75%

Stlač 4:00: 100%

Stlač 5:00: VYPNUTÉ

Ak zostane v akomkoľvek režime viac ako 3 sekundy, ďalším stlačením sa svetlo VYPNE.

D: USB výstupný port, 5 V DC, 2 A



IP65



Trieda II

 **0.5m** Ak nie je dodržaná minimálna vzdialenosť, osvetlené objekty sa môžu prehriať.



Luminaire na hrubý servis.

MARELD
PRO LIGHTING®

Visit mareldprolighting.com for more inspiration and
information about our products and mobile work lighting.